Организация Объединенных Наций S/PV.3554



Совет Безопасности

Пятидесятый год

Предварительный отчет

3554-е заседание

Пятница, 14 июля 1995 года, 13 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Мартинез Бланко	(Гондурас)
Члены:	Аргентина	г-н Карденас
	Ботсвана	г-н Малебесва
	Китай	г-н Хэ Яфэй
	Чешская Республика	г-н Ровенски
	Франция	г-н Тибо
	Германия	г-н Айтель
	Индонезия	г-н Виснумурти
	Италия	г-н Терци ди Сант'Агата
	Нигерия	г-н Айева
	Оман	г-н Аль-Хусаиби
	Российская Федерация	г-н Сидоров
	Руанда	г-н Убалижоро
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Пламбли
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Олбрайт

Повестка дня

Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине

95-85737.R

Заседание открывается в 13 ч. 30 м.

Приветствия в адрес нового представителя Германии в Совете Безопасности.

Председатель (говорит по-испански): Прежде всего я хотел бы отметить, что за столом Совета присутствует новый представитель Германии в Совете Безопасности, Его Превосходительство г-н Антониус Айтель. Я тепло приветствую его от имени Совета. Мы надеемся сотрудничать с ним в ходе работы Совета.

Утверждение повестки дня

Повестка дня принимается.

Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине

Председатель (говорит по-испански): Я хотел бы сообщить Совету о том, что я получил письмо от представителя Боснии и Герцеговины, в котором он просит пригласить его участвовать в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Мисич (Босния и Герцеговина) занимает место за столом Совета.

Председатель (говорит по-испански): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие документы: S/1995/563, письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Марокко при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее заявление, принятое 11 июля 1995 года Контактной группой Организации Исламская конференция на заседании, посвященном рассмотрению ситуации в Боснии и Герцеговине; S/1995/571, письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 13 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности; S/1995/572 и S/1995/573, письма Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 13 июля 1995 года на имя Генерального секретаря; и S/1995/574, письмо Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике по вопросу по Сребренице, с которым 12 июля 1995 года от имени Европейского союза выступил его Председатель.

По завершении консультаций, в которых принимали участие члены Совета Безопасности, я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 1004 (1995). Совет глубоко обеспокоен продолжающимся насильственным перемещением боснийской сербской стороной десятков тысяч гражданских лиц из безопасного района Сребреницы в район Тузлы. Подобное насильственное перемещение представляет собой явное нарушение прав человека гражданского населения. Он особенно обеспокоен сообщениями о чрезвычайно плохом обращении и убийствах невинных гражданских лиц. Он также обеспокоен сообщениями о том, что до 4000 мужчин и мальчиков были насильственно вывезены боснийской сербской стороной из безопасного района Сребреницы. Он требует, чтобы боснийская сербская сторона немедленно их освободила, полностью соблюдала права гражданского населения безопасного района Сребреницы и других лиц, подлежащих защите в соответствии с нормами международного гуманитарного права и разрешила доступ Международного комитета Красного Креста в соответствии с международно признанными нормами поведения и международного права.

Совет Безопасности вновь осуждает неприемлемую практику "этнической чистки" и подтверждает, что те, кто совершает такие акты

или отдает приказы об их совершении, будут нести персональную ответственность за такие акты.

Совет Безопасности требует, чтобы боснийская сербская сторона немедленно разрешила беспрепятственный доступ к гражданскому населению безопасного района Сребреницы международным гуманитарным организациям и сотрудничала в рамках любой процедуры, установленной этими организациями для определения тех гражданских лиц, которые хотят покинуть район Сребреницы. Он также требует, чтобы боснийская сербская сторона в полной мере соблюдала права тех гражданских лиц, которые хотят остаться в этом безопасном районе, и сотрудничала в рамках усилий по обеспечению того, чтобы гражданские лица, которые хотят покинуть район, могли сделать это со своими семьями упорядоченным, безопасным образом в соответствии с международным правом.

Совет Безопасности требует, чтобы обе стороны разрешили беспрепятственное оказание чрезвычайной гуманитарной помощи и сотрудничали в рамках усилий международных организаций и учреждений и соответствующих правительств по обеспечению перемещенных лиц продовольствием, медикаментами, услугами и жильем.

Совет Безопасности подтверждает свое требование о том, чтобы силы боснийских сербов незамедлительно и безоговорочно освободили целым и невредимым весь задержанный персонал Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) и чтобы стороны полностью уважали безопасность всего персонала СООНО и обеспечивали его полную свободу передвижения.

Совет Безопасности отдает должное всему персоналу СООНО и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, особенно персоналу, развернутому в районе Сребреницы. Он отмечает, что присутствие и мужество этих военнослужащих, без сомнения, спасло жизнь многим гражданским лицам в районе Сребреницы".

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/1995/32.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня.

Совет Безопасности будет продолжать рассматривать этот вопрос.

Заседание закрывается в 13 ч. 40 м.